SUZUKI

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MANUALE DI INSTALLAZIONE

MANUAL DE INSTALACIÓN

GB

Description:	**Installation kit for alarm system**	Part number:	**990D0-39G00-ALM**
Applications:	**VZ800 L0-/VL800 K9-**	Fitting time:	**20 min.**

D

Beschreibung:	**Installationssatz für Alarmanlage**	Teile Nr:	**990D0-39G00-ALM**
Verwendung:	**VZ800 L0-/VL800 K9-**	Montagezeit:	**20 min.**

F

Désignation:	**Kit de montage pour systeme d'alarme**	n° de code:	**990D0-39G00-ALM**
Utilisations:	**VZ800 L0-/VL800 K9-**	Temps d'installation:	**20 min.**

I

Descrizione:	**Kit di installazione per sistema d'allarme**	Numero di codice:	**990D0-39G00-ALM**
Applicazioni:	**VZ800 L0-/VL800 K9-**	Tempo d'installazione:	**20 min.**

E

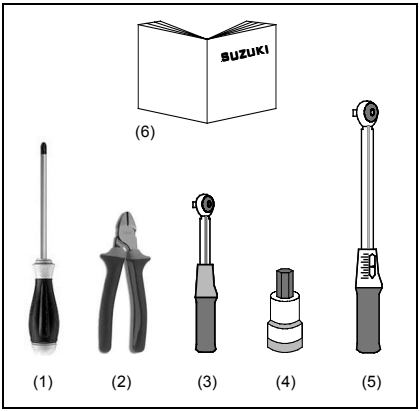
Descripción:	**Kit instalación para sistema de alarma**	Código:	**990D0-39G00-ALM**
Aplicación:	**VZ800 L0-/VL800 K9-**	Tiempo de instalación:	**20 min.**

Contents

Ref.	Description	Q.ty
1	Plug & play harness	1
2	Sticky wired led 35 cm	1
3	7,5A fuse	1
4	Fixing bi-adhesive tape 70x55x3 mm	1
5	Tie rap 141 mm	5
6	Mounting bracket	1
7	Installation instructions	1
8	Adhesive protection foil	1
9	Allen screw M6	1

Tools

Ref.	Description
1	Screw driver PH3
2	Cutting nipper
3	Ratchet
4	Allen socket 4 & 6 mm
5	Torque wrench
6	SUZUKI owner's manual



Important

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol and words ⚠ WARNING, CAUTION and NOTE have special meanings. Pay special attention to the messages highlighted by these signal words.

⚠ **WARNING**	Indicates potential hazard that could result in death or injury.
Caution	Indicates potential hazard that could result in vehicle damage.
Note	Indicates special information to make maintenance easier or Instructions clearer.

Caution

Certain technical experience is required for the mounting. If you are not sure how to carry out the work you should leave it to be done by your SUZUKI dealership.

1. Preparation before installation

a) Park the motorcycle steady in a safe place.
b) Keep the ignition key removed.
c) Be sure not to damage any vehicle part.
d) Check that all the parts are contained in the kit as listed in "Contents" section.

2. Installation

a) Dismount the rider seat as mentioned in chapter 6 of the owner's manual.
b) Dismount the right frame cover by loosen the screw 1 and pull carefully at with the X marked points as shown in **picture 1**.
c) Disconnect the battery negative pole.
d) Insert deeply the 18-pin harness connector in the alarm unit up to the security catch is clicking.
e) Clean carefully the unit mounting area of the bracket "6" and the unit bottom with a suitable cleaner.
f) Apply the bi-adhesive tape "4" on the bottom of the control unit.
g) Remove the bi-adhesive plastic film.
h) Place the control unit as indicated in **picture 2**. The fixing bracket holes must correspond to the control unit fixing slots (**picture 2➔A, ➔B**). Press for a few seconds.

i) Secure the alarm unit by 2 tie raps "5" (**picture 2➔A, ➔B**).
j) Mount the fixing bracket "6" with screw "9" as shown in **picture 2** and tighten the screw with a tightening torque of **6 Nm**.

Caution
Assure that the bracket hook is inserted correctly into the motorcycles counterpart.

k) Route the alarm harness to the under seat area (**picture 2 and 3 for VZ800L0-) (picture 2 and 4 for VL800K9-).**
l) Remove the original OE-jumper of the 4-pin alarm connector (**picture 3➔A for VZ800L0-**) (**picture 4➔A for VL800K9-**) and connect the plug&play harness counterpart.
m) Connect the 1-pin connector (**picture 3➔B for VZ800L0-**) (**picture 4➔B for VL800K9-**) (+12V) to the plug&play harness counterpart.
n) Identify and disconnect the 6-pin turn indicators connector (**picture 3➔C for VZ800L0-**) (**picture 4➔C for VL800K9-**) and interpose the plug&play harness counterparts.
o) Place the fuse housing (**picture 3➔G for VZ800L0-**) (**picture 4➔G for VL800K9-**) and secure it to the negative battery cable by the tie rap "5".
p) Clean carefully the LED mounting area at the right lower frame cover with a suitable cleaner (**picture 5**).
q) Remove the LED bi-adhesive plastic film and fix it by pressing for a few seconds.
r) Remount the right lower frame cover and route the LED cable to the 2-pin connector of the plug&play harness and connect them.
s) Clean carefully the "ignition key cover" surface with a suitable cleaner.
t) Glue the protection foil "8" on the "ignition key cover" (**picture 6**)
u) Reconnect the negative battery pole.
v) Remount all in step "a" dismounted parts as mentioned in chapter 6 of the owner's manual. Tighten the rider seat screws (M6) with 10Nm and pillion seat screw (M8) with 13Nm (only VL800).

3. System check

a) To arm the system push once BUTTON 1 of the remote control.

Arming is confirmed by:

- 2 turn indicators alternated flashing (right-left-right-left)
- 2 acoustic signals (bleep)
- LED turns on (quick flash)

The system is operating after 40 sec. «Standby Time»: the motorbike cannot be started ➔ Led flashes slowly

b) Move the motorbike to test that the movement sensor is operating ➔ siren sounds and turn indicators are flashing during 30 sec.
c) At the end of the alarm phase the LED is steady ON.
d) To disarm the system push BUTTON 1 of the remote control.

Disarming is confirmed by:

- 1 turn indicators alternated flashing (right-left)
- 1 acoustic signal

LED gives 1 flash every 5 sec. to confirm an alarm due to a position variation ➔ to reset the alarm memory give an impulse (ON-OFF) on the ignition key.

e) To activate the PANIC alarm push once BUTTON 2 of the remote control ➔ the siren sounds and turn indicators are flashing during 30 sec. (to stop this test push or BUTTON 1 or BUTTON 2).
f) Re-assemble the parts previously removed.
g) End of installation.

4. What to be done before delivering the motorbike to its owner

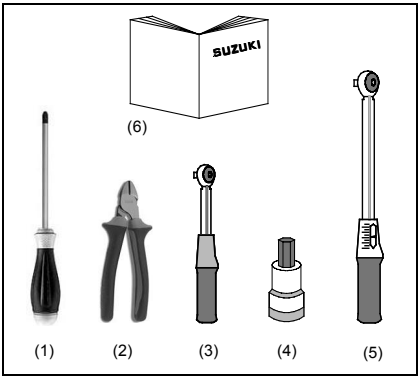
a) Deliver to the owner the two remotes control together with the metal plate where the releasing emergency "PIN CODE" is printed and the during installation removed OE-jumper.
b) Explain to the owner the releasing emergency procedure.

Inhalt

Ref.	Beschreibung	Anz.
1	Kabel plug & play	1
2	Selbstklebende Led mit Kabel 35cm	1
3	Sicherung 7,5A	1
4	Doppelseitiges Klebeband 70x55x3 mm	1
5	Kabelbinder 141mm	5
6	Halteblech	1
7	Montageanleitung	1
8	Schutzfolie	1
9	Inbusschraube M6	1

Werkzeug

Rif.	Descrizione
1	Schraubendreher PH3
2	Seitenschneider
3	Ratsche
4	Inbus-Stecknuss 4 und 6mm
5	Drehmomentschlüssel
6	Bedienungsanleitung SUZUKI



Wichtig

Bitte lesen Sie diese Anleitung gut durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Die durch das Symbol ⚠ ACHTUNG, sowie WICHTIG und HINWEIS gekennzeichneten Angaben haben eine besondere Bedeutung. Den mit den oben genannten Symbolen/Wörtern markierten Anweisungen sollte daher erhöhte Aufmerksamkeit geschenkt werden.

⚠ **ACHTUNG**	Weist auf mögliche Gefahren hin, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.
Wichtig	Weist auf mögliche Gefahren hin, durch die das Fahrzeug beschädigt werden könnte.
Hinweis	Liefert spezifische Informationen zur Erleichterung der Installations- oder Wartungsarbeiten.

Wichtig

Die Vorraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Arbeit Ihrem SUZUKI-Händler überlassen.

1. <u>Vorbereitung</u>

a) Parken Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort und in stabiler Position.
b) Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
c) Achten Sie darauf, dass beim Einbau keine Fahrzeugteile beschädigt werden.
d) Überprüfen Sie, dass das Montageset alle unter dem Punkt „Inhalt" aufgelisteten Teile enthält.

2. <u>Anschlüsse</u>

a) Den Fahrersitz laut Beschreibung in Kapitel 6 des Bedienerhandbuchs entfernen.
b) Die Schraube 1 lockern und die untere rechte Verkleidung durch vorsichtiges Ziehen an den mit **X** gekennzeichneten Punkten (**Abb. 1**) abnehmen.
c) Den Minuspol der Batterie abklemmen.
d) Den 18-Wege-Stecker des Anschlusskabels komplett in das Steuergerät einstecken und die Sicherheitssperre einrasten lassen.
e) Die Innenseite des Halteblechs „6" und die Unterseite der Alarmzentrale gründlich mit einem geeigneten Produkt reinigen.
f) Das doppelseitige Klebeband „4" auf der Unterseite der Alarmzentrale anbringen.
g) Die Schutzfolie des doppelseitigen Klebebands abziehen.
h) Die Alarmzentrale gemäß **Abb. 2** positionieren. Die Löcher des Halteblechs müssen mit den Befestigungsschlitzen des Alarmsystems übereinstimmen (**Abb. 2➔A, ➔B**). Einige Sekunden lang andrücken.
i) Die Alarmzentrale mit 2 Kabelbindern „5" befestigen (**Abb. 2➔A, ➔B**).

j) Das Halteblech „6“ gemäß **Abb. 2** mit der Inbusschraube „9“ befestigen: diese mit einem Anzugsmoment von **6 Nm** festziehen.

Wichtig
Überprüfen, ob der Haken des Montagebügels korrekt an der dafür vorgesehenen Stelle am Motorrad angebracht ist.

k) Die Kabel des Alarmsystems bis unter den Sitz führen (**Abb.2 und 3 bei VZ800L0-**) (**Abb.2 und 4 bei VL800K9-**).
l) Den serienmäßigen OE-Jumper des 4-Wege-Steckers des Alarms (**Abb. 3➔A bei VZ800L0-**) (**Abb. 4➔A bei VL800K9-**) entfernen und das Plug&Play-Kabelende anschließen.
m) Den 1-Weg-Stecker (**Abb. 3➔B bei VZ800L0-**) (**Abb. 4➔B bei VL800K9-**) (+12V) mit dem Plug&Play-Kabelende verbinden.
n) Den 6-Wege-Stecker der Fahrtrichtungsanzeiger (**Abb. 3➔C bei VZ800L0-**) (**Abb. 4➔C bei VL800K9-**) ausfindig machen, abklemmen und die Plug&Play-Kabelenden einfügen.
o) Den Sicherungshalter (**Abb. 3➔G bei VZ800L0-**) (**Abb. 4➔G bei VL800K9-**) positionieren und mit dem Kabelbinder „5“ am Minuskabel der Batterie befestigen.
p) Den Bereich der unteren rechten Verkleidung, an dem die LED angebracht werden soll (**Abb. 5**), gründlich mit einem geeigneten Produkt reinigen.
q) Die Schutzfolie des doppelseitigen Klebebands der LED abziehen und diese anbringen. Dazu einige Sekunden lang fest andrücken.
r) Die untere rechte Verkleidung erneut montieren und das LED-Kabel bis zu dem 2-Wege-Stecker des Plug&Play-Kabels führen. Die LED mit dem Plug&Play-Kabel verbinden.
s) Die Oberfläche der Zündschlossverkleidung gründlich mit einem geeigneten Produkt reinigen.
t) Den Schutzaufkleber „8“ an der Zündschlossverkleidung befestigen.
u) Den Minuspol der Batterie erneut anschließen.
v) Alle unter Punkt „a“ genannten Teile, die laut Beschreibung in Kapitel 6 des Bedienerhandbuchs entfernt wurden, erneut montieren. Die Schrauben des Fahrersitzes (M6) mit 10 Nm festziehen, die des Beifahrersitzes (M8) mit 13 Nm (Nur VL800).

3. <u>Prüfung des Systems</u>

a) Zur Aktivierung des Alarmsystems die TASTE 1 auf der Fernbedienung drücken.
<u>Die Aktivierung wird bestätigt durch:</u>

- Zweifaches Blinken der Fahrtrichtungsanzeiger (rechts-links-rechts-links)
- Zwei akustische Signale (Piepton)
- Einschalten der LED (schnelles Blinken)

Nach Ablauf der Aktivierungszeit (40 Sek.) ist das System eingeschaltet und das Motorrad kann nicht mehr gestartet werden ➔ LED blinkt langsam.

b) Das Kraftrad verschieben, um zu überprüfen, ob der Bewegungssensor korrekt funktioniert ➔ die Sirene ertönt und die Fahrtrichtungsanzeiger blinken 30 Sek. lang.
c) Nach der Alarmphase leuchtet die LED weiter.
d) Zur Deaktivierung des Alarmsystems die TASTE 1 drücken.

<u>Die Deaktivierung wird bestätigt durch:</u>

- Einmaliges Blinken der Fahrtrichtungsanzeiger (rechts-links)
- 1 akustisches Signal

Die LED leuchtet alle 5 Sek. lang einmal auf, um anzuzeigen, dass ein Alarm infolge einer Positionsänderung ausgelöst wurde ➔ zum Rückstellen des Alarmspeichers einen Impuls mit dem Zündschlüssel geben (ON-OFF).

e) Zur Aktivierung des PANIK-Alarms die TASTE 2 der Fernbedienung drücken ➔ die Sirene ertönt und die Fahrtrichtungsanzeiger blinken 30 Sek. lang (zur Unterbrechung des Tests die TASTE 1 oder TASTE 2 drücken).
f) Die vorher ausgebauten Teile erneut anbringen.
g) Die Installation ist nun abgeschlossen.

4. <u>Vor der Übergabe des Kraftrades an den Eigentümer</u>

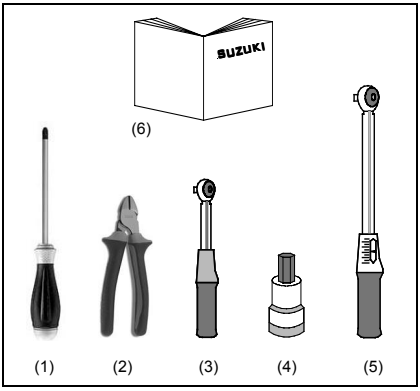
a) Dem Eigentümer die beiden Fernbedienungen und die Metallplakette mit dem „PIN-CODE“ für die Alarmentriegelung aushändigen, ebenso wie die bei der Installation entfernte OE-Kappe.
b) Dem Eigentümer zeigen, wie er die Alarmentriegelung durchführen muss.

Contenu

Réf.	Désignation	Q.té
1	Câblage plug & play	1
2	Led adhésif câblé cm.35	1
3	Fusible 7,5A	1
4	Bi-adhésif pour fixage 70x55x3mm	1
5	Serre câble 141 mm	5
6	Support de montage	1
7	Instructions de montage	1
8	Adhésif de protection transparent	1
9	Vis Allen M6	1

Outils

Réf.	Désignation
1	Tournevis cruciforme PH3
2	Pince coupante
3	Clef à cliquet
4	Clef douille 4 et 6 mm
5	Clef dynamométrique
6	Instructions SUZUKI du propriétaire



Important

Lire ces instructions de montage et les suivre avec attention. Les informations spéciales indiquées par le symbole ⚠ ATTENTION et par les mots IMPORTANT et REMARQUE ont une importance particulière. Prêter une grande attention aux messages mis en évidence par le symbole/mots ci-dessus.

⚠ **ATTENTION**	Indique de possibles situations dangereuses pouvant causer ou des lésions ou la mort.
Important	Indique de possibles situations dangereuses pouvant causer des dommages à la moto.
Remarque	Indique des informations spécifiques pouvant faciliter l'installation/manutention.

Important

L'expérience technique est la condition nécessaire pour monter ces pièces. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir le faire, vous devriez consulter le concessionnaire SUZUKI le plus proche de votre domicile.

1. <u>Préparation avant le montage</u>

a) Garer la moto en lieu sûr et sur une surface plane.
b) Enlever la clef de contact.
c) Faites bien attention à n' endommager aucune pièce de la moto.
d) Assurez-vous que le kit de montage inclue bien toutes les pièces détaillées dans "Contenu".

2. <u>Branchements</u>

a) Démonter la selle conducteur comme décrit au chap. 6 du manuel du propriétaire.
b) Démonter le carénage inférieur droit en desserrant la vis 1 et en tirant avec précaution aux points indiqués par la **X** (**fig. 1**).
c) Débrancher le pôle négatif de la batterie.
d) Introduire à fond le connecteur à 18 pôles du câblage dans la centrale en faisant cliquer l'arrêt automatique de sûreté.
e) En utilisant un produit approprié, bien nettoyer la partie du support "6" à fixer et le fond de la centrale.
f) Appliquer le bi-adhésif pour fixage "4" sur le fond de la centrale d'alarme.
g) Enlever le film de protection du bi-adhésif.
h) Placer la centrale d'alarme comme indiqué en **fig. 2**. Les trous du support de montage doivent être en correspondance avec les encoches de fixation du système d'alarme (**fig. 2➔A, ➔B**). Faire pression pendant quelques secondes.

i) Bloquer la centrale d'alarme au moyen de 2 serre câble "5" (**fig. 2➔A, ➔B**).
j) Bloquer le support de montage "6" au moyen de la vis Allen "9" comme indiqué en **fig. 2** : serrer la vis au moyen d'un couple de serrage de **6 Nm.**

Important

S'assurer que le crochet du support soit introduit correctement dans la partie correspondante de la moto.

k) Faire passer le câblage du système d'alarme jusqu'au dessous de la selle (**fig. 2 et 3 pour VZ800L0-**) (**fig. 2 et 4 pour VZ800K9-**).
l) Enlever l'OE-jumper de série du connecteur à 4 pôles de l'alarme (**fig. 3➔A pour VZ800L0-**) (**fig. 4➔A pour VZ800K9-**) et relier la partie correspondante du câblage plug&play.
m) Relier le connecteur à 1 pôle (**fig. 3➔B pour VZ800L0-**) (**fig. 4➔B pour VZ800K9-**) (+12V) à la partie correspondante du câblage plug&play.
n) Identifier et débrancher le connecteur à 6 pôles des indicateurs de direction (**fig. 3➔C pour VZ800L0-**) (**fig. 4➔C pour VZ800K9-**): interposer les parties correspondantes du câblage plug&play.
o) Placer le porte-fusible (**fig. 3➔G pour VZ800L0-**) (**fig. 4➔G pour VZ800K9-**) et le fixer sur le câble négatif de la batterie par moyen d' un serre câble "5".
p) En utilisant un produit approprié, bien nettoyer la partie du carénage inférieur droit où le LED sera fixé (**fig.5**).
q) Enlever le film de protection du bi-adhésif du LED et le fixer en faisant pression pendant quelques secondes.
r) Remonter le carénage inférieur droit et amener le fil du LED jusqu' au connecteur à 2 pôles du câblage plug&play. Connecter le LED au câblage plug&play.
s) En utilisant un produit approprié, bien nettoyer la surface du carénage protégeant la clef de contact.
t) Appliquer l'adhésif de protection "8" sur le carénage protégeant la clef de contact (**fig. 6**).
u) Brancher à nouveau le pôle négatif de la batterie.
v) Remonter toutes les pièces enlevées au point "a" comme décrit au chap. 6 du manuel du propriétaire. Serrer les vis de la selle conducteur (M6) à 10Nm et celle du passager (M8) à 13 Nm (seulement VL800).

3. <u>Essai du système</u>

a) Appuyer sur la TOUCHE 1 de la télécommande pour activer le système d'alarme.

<u>L'activation est confirmée par:</u>

- 2 clignotements alternés des indicateurs de direction (droit-gauche-droit-gauche)
- 2 signalisations acoustiques (beep)
- Allumage du led (clignotement rapide)

Une fois terminé le temps neutre d'activation (40 sec.) le système est opérationnel, et il n'est pas possible de faire démarrer la moto ➔ le led clignote lentement.

b) Déplacer la moto pour tester si le capteur anti-soulèvement a fait son travail ➔ la sirène sonne et les indicateurs de direction clignotent pendant 30 sec.
c) Une fois la phase d'alarme terminée, le LED est allumé fixe.
d) Appuyer sur la TOUCHE 1 de la télécommande pour la désactivation du système d'alarme.

<u>La désactivation est confirmée par:</u>

- 1 clignotement alterné des indicateurs de direction (droit-gauche)
- 1 signalisation acoustique

Le led donne 1 clignotement tous les 5 sec. pour indiquer l'alarme dû à la variation de position ➔ pour le reset de la mémoire d'alarme donner une impulsion (ON-OFF) sur la clef de contact.

e) Appuyer sur la TOUCHE 2 de la télécommande pour l'activation de l'alarme PANIQUE ➔ la sirène sonne et les indicateurs de direction clignotent pendant 30 sec. (pour stopper ce test appuyer sur la TOUCHE 1 ou la TOUCHE 2).
f) Remettre à leur place toutes les pièces démontées.
g) Fin de l'installation.

4. <u>Opérations à effectuer avant de livrer la moto au propriétaire</u>

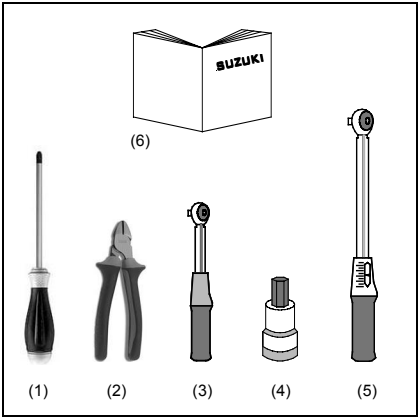
a) Livrer au propriétaire les deux télécommandes ainsi que la plaquette métallique où se trouve le "CODE PIN" pour le déblocage d'urgence et l' "OE-jumper" de série enlevé pendant l'installation.
b) Expliquer au propriétaire la procédure pour le déblocage d'urgence.

Contenuto

Rif.	Descrizione	Q.tà
1	Cablaggio plug & play	1
2	Led adesivo cablato 35cm	1
3	Fusibile 7,5A	1
4	Biadesivo di fissaggio 70x55x3 mm	1
5	Fascetta 141 mm	5
6	Staffa di montaggio	1
7	Manuale installatore	1
8	Adesivo protettivo trasparente	1
9	Vite a brugola M6	1

Attrezzi

Rif.	Descrizione
1	Giravite a croce PH3
2	Tronchesino
3	Chiave a cricchetto
4	Chiave a bussola maschio esagonale 4 e 6 mm
5	Chiave dinamometrica
6	Manuale proprietario SUZUKI



Importante

Leggere il presente manuale e seguirne attentamente le istruzioni. Le informazioni speciali indicate dal simbolo ⚠ ATTENZIONE e dalle parole IMPORTANTE e NOTA hanno particolare significato. Prestare particolare attenzione ai messaggi messi in evidenza dai simboli/parole di cui sopra.

⚠ **ATTENZIONE**	Indica possibili situazioni di pericolo che potrebbero causare lesioni o la morte.
Importante	Indica possibili situazioni di pericolo che potrebbero causare danni al veicolo.
Nota	Indica informazioni specifiche che possono agevolare l'installazione/ manutenzione.

Importante

Per montare questi pezzi è necessaria esperienza tecnica. Se non si è sicuri di poterlo fare da soli, è consigliabile rivolgersi al distributore SUZUKI di zona.

1. <u>Prima dell'installazione</u>

a) Posteggiare il motoveicolo in un luogo sicuro ed in posizione stabile.
b) Togliere la chiave di accensione.
c) Prestate attenzione in modo da non danneggiare parti del veicolo.
d) Accertatevi che il kit di montaggio contenga tutti I pezzi illustrati nella sezione "Contenuto".

2. <u>Collegamenti</u>

a) Rimuovere la sella del conducente come descritto al capitolo 6 del manuale del proprietario.
b) Rimuovere la carenatura inferiore destra allentando la vite 1 e tirando poi con cautela nei punti indicati con una **X** (**fig.1**).
c) Scollegare il polo negativo dalla batteria
d) Inserire a fondo il connettore 18 vie del cablaggio nella centralina facendo agganciare il fermo di sicurezza.
e) Pulire accuratamente con un prodotto adeguato la zona di fissaggio della staffa di montaggio "6" ed il fondo della centralina.
f) Applicare il biadesivo di fissaggio "4" sul fondo della centrale d'allarme.
g) Rimuovere la pellicola protettiva del biadesivo.
h) Posizionare la centrale d'allarme come indicato in **fig. 2**. I fori della staffa di fissaggio devono corrispondere alle asole di fissaggio del sistema di allarme. (**fig. 2➔A, ➔B**). Fare pressione per qualche secondo.

i) Bloccare la centrale d'allarme tramite 2 fascette "5" (**fig. 2➔A, ➔B**).
j) Bloccare la staffa di montaggio "6" tramite la vite a brugola "9" come indicato in **fig. 2**: stringere la vite con una coppia di serraggio pari a **6 Nm**.

Importante
Assicurarsi che il gancio della staffa sia correttamente inserito nella controparte sul motoveicolo.

k) Far passare il cablaggio del sistema d'allarme fino alla zona sotto sella (**fig. 2 and 3 per VZ800L0-**) (**fig. 2 e 4 per VL800K9-**).
l) Rimuovere l'OE-jumper di serie del connettore 4 vie dell'allarme (**fig. 3➔A per VZ800L0-**) (**fig. 4➔A per VL800K9-**) e collegare la controparte del cablaggio plug & play.
m) Collegare il connettore a 1 via (**fig. 3➔B per VZ800L0-**) (**fig. 4➔B per VL800K9-**) (+12V) con la controparte del cablaggio plug&play.
n) Individuare il connettore a 6 vie degli indicatori di direzione (**fig. 3➔C per VZ800L0-**) (**fig. 4➔C per VL800K9-**), scollegarlo ed interporre le controparti del cablaggio plug&play.
o) Posizionare il porta fusibile (**fig. 3➔G VZ800L0-**) (**fig. 4➔G per VL800K9-**) e bloccarlo sul cavo negativo della batteria con la fascetta "5".
p) Pulire accuratamente con un prodotto adeguato la zona di fissaggio del LED sulla carenatura inferiore destra (**fig. 5**).
q) Rimuovere la pellicola protettiva del biadesivo del LED e fissarlo facendo pressione per qualche secondo.
r) Rimontare la carenatura inferiore destra e far correre il filo del LED fino al connettore a 2 vie del cablaggio plug&play. Collegare il LED al cablaggio plug&play.
s) Pulire accuratamente con un prodotto adeguato la superficie della carenatura blocchetto chiave.
t) Applicare l'adesivo di protezione "8" sulla carenatura blocchetto chiave (**fig. 6**).
u) Ricollegare il polo negativo della batteria.
v) Rimontare tutte le parti smontate al punto "a" come descritto al capitolo 6 del manuale del proprietario. Stringere le viti della sella conducente (M6) a 10Nm e quella del passeggero (M8) a 13Nm (solo VL800).

3. <u>Collaudo del sistema</u>

a) Premere il TASTO 1 del radiocomando per attivare il sistema di allarme.

<u>L'attivazione è confermata da:</u>

- 2 lampeggi alternati (destro-sinistro-destro-sinistro) degli indicatori di direzione
- 2 segnalazioni acustiche (beep)
- Accensione del LED (lampeggio veloce)

Trascorso il tempo neutro d'attivazione (40 sec.) il sistema è operativo e non è possibile avviare il motoveicolo ➔ il led lampeggia lento.

b) Spostare il motoveicolo per verificare il funzionamento del sensore antisollevamento ➔ la sirena suona e gli indicatori di direzione lampeggiano per 30 sec.
c) Trascorsa la fase di allarme il LED è acceso fisso.
d) Premere il TASTO 1 del radiocomando per disattivare il sistema di allarme.

<u>La disattivazione è confermata da</u>:

- 1 lampeggio alternato (destro-sinistro) degli indicatori di direzione
- 1 segnalazione acustica

Il led emette 1 lampeggio ogni 5 sec. ad indicare l'avvenuto allarme per variazione di posizione ➔ per resettare la memoria di allarme dare un impulso (ON-OFF) sulla chiave di avviamento.

e) Premere il TASTO 2 del radiocomando per attivare l'allarme PANICO ➔ la sirena suona e gli indicatori di direzione lampeggiano per 30 sec. (per interrompere il test premere il TASTO 1 o il TASTO 2).
f) Riposizionare le parti precedentemente asportate.
g) Fine installazione.

4. <u>Operazioni da effettuare prima della consegna del motoveicolo al proprietario</u>

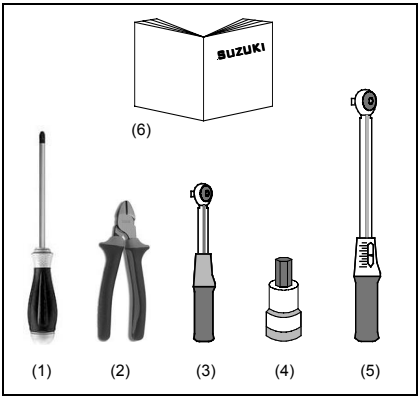
a) Consegnare al proprietario i due radiocomandi unitamente alla targhetta metallica dove è riportato il "CODICE PIN" di sblocco d'emergenza e l'OE-jumper di serie rimosso durante l'installazione.
b) Spiegare al proprietario la procedura di sblocco d'emergenza.

Contenido

Ref.	Descripción	C.dad
1	Cableado plug & play	1
2	Led adhesivo con cable 35cm	1
3	Fusible 7,5A	1
4	Bi-adhesivo para ajuste 70x55x3mm	1
5	Abrazadera 141mm	5
6	Soporte para montaje	1
7	Manual de instalación	1
8	Adhesivo de protección transparente	1
9	Tornillo Allen M6	1

Herramientas

Ref.	Descripción
1	Destornillador PH3
2	Alicates de corte
3	Llave con carraca
4	Llave Allen 4 y 6 mm
5	Llave dinamométrica
6	Instrucciones SUZUKI del propietario



Importante

Leer atentamente este manual y seguir con cuidado sus instrucciones. Las informaciones "especiales" marcadas con símbolo ⚠ ATENCIÓN y con las palabras IMPORTANTE y NOTA tienen una importancia propia. Pongan una atención particular en los mensajes evidenciados por las mismas.

⚠ **ATENCIÓN**	Indica eventuales situaciones peligrosas que podrían ser causa de lesiones o de muerte.
Importante	Indica eventuales situaciones peligrosas que podrían ser causa de daños al vehículo.
Nota	Indica informaciones especificas que puedan facilitar la instalación /manutención.

Importante

Se requiere cierta experiencia técnica para el montaje. Si no está seguro de cómo realizar el trabajo, consulte al distribuidor SUZUKI más cercano.

1. <u>Preparación al montaje</u>

a) Aparcar el vehículo en una superficie horizontal y de forma segura.
b) Quitar la llave de contacto.
c) Prestar atención para no dañar ninguna parte del vehículo.
d) Verifique que en el kit de montaje estén incluidas todas las piezas detalladas en el párrafo "Contenido".

2. <u>Conexiones</u>

a) Quitar el carenado el asiento del conductor como se indica en el capítulo 6 del manual del propietario.
b) Quitar el carenado inferior derecho aflojando el tornillo 1 y tirando con cuidado en los puntos marcados con **X** (**im. 1**).
c) Desconectar el polo negativo de la batería.
d) Introducir a fondo el conector de 18 contactos del cableado en la centralita hasta que oiga el "clic" de seguridad.
e) Limpiar cuidadosamente con un producto apropiado la zona donde fijar el soporte de montaje "6" así como el fondo de la centralita.
f) Aplicar el bi-adhesivo para ajuste "4" en el fondo de la centralita de alarma.
g) Quitar el film de protección del bi-adhesivo.
h) Colocar la centralita de la alarma como se indica en la **im. 2**. Los agujeros del soporte para ajuste tienen que estar en correspondencia con las hendiduras para fijar el sistema de alarma. (**im. 2➔A, ➔B**). Presionar durante algunos segundos.
i) Fijar la centralita de alarma por medio de 2 abrazaderas "5" (**im. 2➔A, ➔B**).

j) Fijar el soporte para montaje "6" por medio del tornillo Allen "9" como se indica en la **im. 2**: apretar el tornillo con un par de ajuste de **6 Nm.**

Importante
Asegurarse que el gancho del soporte sea introducido correctamente en la parte correspondiente de la moto.

k) Extender el cableado del sistema de alarma hasta llegar debajo del asiento (**im. 2 y 3 para VZ800L0-**) (**im. 2 y 4 para VL800K9-**).
l) Quitar el OE-jumper de origen del conector de 4 contactos de la alarma (**im. 3 ➔A para VZ800L0-**) (**im. 4 ➔A para VL800K9-**) y conectar la parte correspondiente del cableado plug&play.
m) Conectar el conector de 1 contacto (**im. 3 ➔B para VZ800L0-**) (**im. 4 ➔B para VL800K9-**) (+12V) con la parte correspondiente del cableado plug&play.
n) Identificar y desconectar el conector de 6 contactos de los indicadores de dirección (**im. 3 ➔C para VZ800L0-**) (**im. 4 ➔C para VL800K9-**): interponer las partes correspondientes del cableado plug&play.
o) Colocar el porta-fusible (**im. 3 ➔G para VZ800L0-**) (**im. 4 ➔G para VL800K9-**) fijándolo al cable negativo de la batería por medio de la abrazadera "5".
p) Limpiar cuidadosamente con un producto apropiado la zona donde fijar el LED en el carenado inferior derecho (**im. 5**).
q) Quitar el film de protección del bi-adhesivo del LED y fijarlo presionándolo durante algunos segundos.
r) Remontar el carenado inferior derecho y extender el hilo del LED hasta el conector de 2 contactos del cableado plug&play. Conectar el LED al cableado plug&play.
s) Limpiar cuidadosamente con un producto apropiado la superficie del carenado de protección de la llave de contacto.
t) Aplicar el adhesivo de protección "8" en el carenado de protección de la llave de contacto
u) Conectar nuevamente el polo negativo de la batería.
v) Volver a colocar todas las partes quitadas al punto "a" como se indica en el capítulo 6 del manual del propietario. Apretar los tornillos del asiento del conductor (M6) a 10Nm y aquella del pasajero (M8) a 13Nm (VL800 solamente).

3. <u>Comprobación del sistema</u>

a) Apretar el BOTÓN 1 del mando para activar el sistema de alarma.

<u>La activación se confirma con:</u>

- 2 relampagueos alternados de los intermitentes (derecho-izquierdo-der.-izq.)
- 2 señalizaciones acústicas (beep)
- LED encendido (relampagueo rápido)

Después del tiempo neutro de activación (40 sec.) el sistema está operativo y no se puede poner en marcha el vehículo ➔ el led relampaguea lento.

b) Desplazar el vehículo para averiguar que funcione el sensor anti-levantamiento ➔ la sirena suena y los intermitentes relampaguean durante 30 sec.
c) Al término de la fase de alarma el LED se encuentra encendido fijo.
d) Apretar el BOTÓN 1 del mando para la desactivación del sistema de alarma.

<u>La desactivación se confirma con:</u>

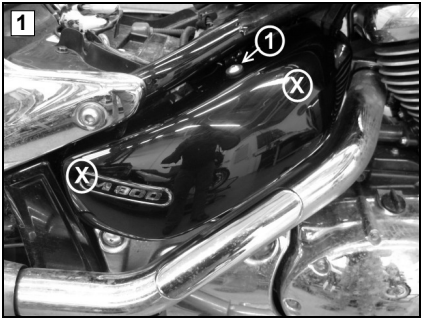
- 1 relampagueo alternado (derecho-izquierdo) de los indicadores de dirección
- 1 señalización acústica

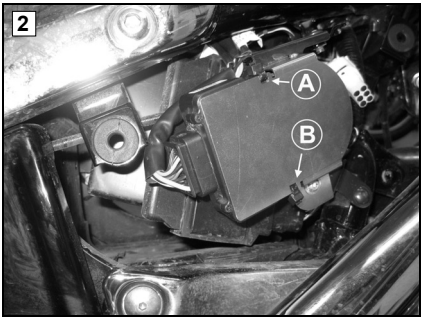
El led relampaguea 1 vez cada 5 sec. para indicar que hay una alarma debida a la variación de posición ➔ para el reset de la memoria de alarma dar una impulsión (ON-OFF) con la llave de contacto.

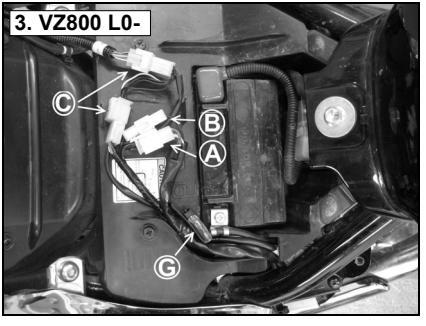
e) Apretar el BOTÓN 2 del mando para la activación de la alarma PÁNICO ➔ la sirena suena y los intermitentes relampaguean durante 30 sec. (para interrumpir el test apretar el BOTÓN 1 o el BOTÓN 2).
f) Monte las piezas quitadas anteriormente.
g) Término de la instalación.

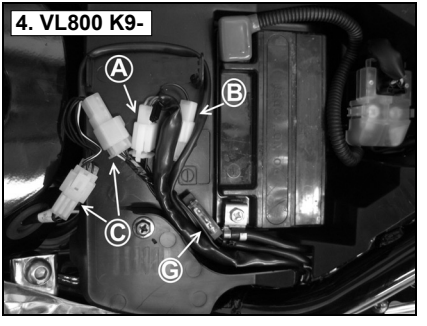
4. <u>Lo que hacer antes que entregar el moto vehículo al propietario</u>

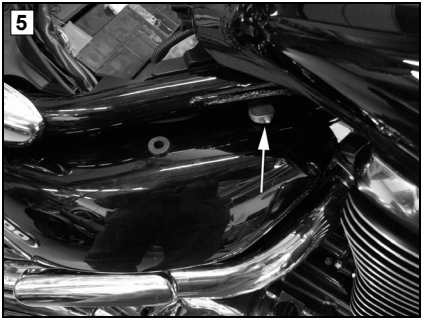
a) Entregar al propietario los dos mandos junto con la chapa metálica donde se encuentra el "CÓDIGO PIN" para el desbloqueo de emergencia y el "OE-jumper" de origen quitado durante la instalación.
b) Expliquen al propietario el procedimiento para el desbloqueo de emergencia.

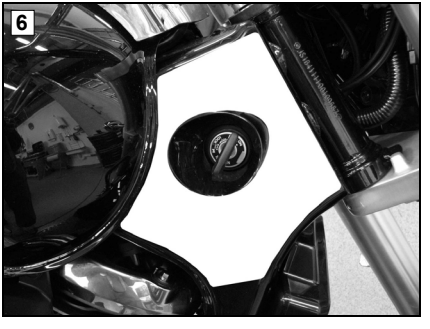

1
1
X
X


2
A
B


3. VZ800 L0-
C
B
A
G


4. VL800 K9-
A
B
C
G


5


6